

INSTALLATION DU RÉSERVOIR SEPTIQUE SUR VÉHICULES DE SÉRIE H3 ET DU RÉSERVOIR SEPTIQUE AUXILIAIRE SUR VÉHICULES XL-45

MATÉRIEL

Pour un véhicule de **série H3** :

Pièce No	Description	Qté
404862	Réservoir septique	1
404337	Serpentin du système de chauffage (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	1
5011027	FP nut #10 raccord (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	2
5011028	FP fer #10 bague (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	2
IS-99004	Instruction Sheet	1
FI-99004	Feuille d'instructions	1

Pour un véhicule de **série XL-45** :

Pièce No	Description	Qté
404872	Réservoir septique auxiliaire	1
404337	Serpentin du système de chauffage (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	1
5011027	FP nut #10 raccord (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	2
5011028	FP fer #10 bague (requis seulement pour les réservoirs avec système de chauffage)	2
IS-99004	Instruction Sheet	1
FI-99004	Feuille d'instructions	1

VÉHICULES DE SÉRIE H3

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir la porte d'accès au côté droit du moteur (figure 1).
2. Vidanger le réservoir septique selon la procédure décrite dans le manuel de l'opérateur.
3. Remplir le réservoir septique d'eau propre et rincer à fond.
4. Vidanger le réservoir septique à nouveau.
5. Ouvrir la porte du compartiment principal d'alimentation (figure 1) et couper l'alimentation électrique en mettant l'interrupteur principal d'alimentation en position d'arrêt "OFF" (figure 2).
6. Dans le compartiment d'accès au côté droit du moteur, débrancher le connecteur C126 pour l'alimentation électrique de la pompe (figure 3).
7. Avec une clé 10mm, dévisser les boulons de fixation sur le couvercle de la boîte de pompe (figure 3).
8. Retirer la boîte de pompe. Enlever et nettoyer le joint d'étanchéité placé entre le couvercle de la boîte et le réservoir. Il n'est pas nécessaire de déconnecter le boyau flexible.

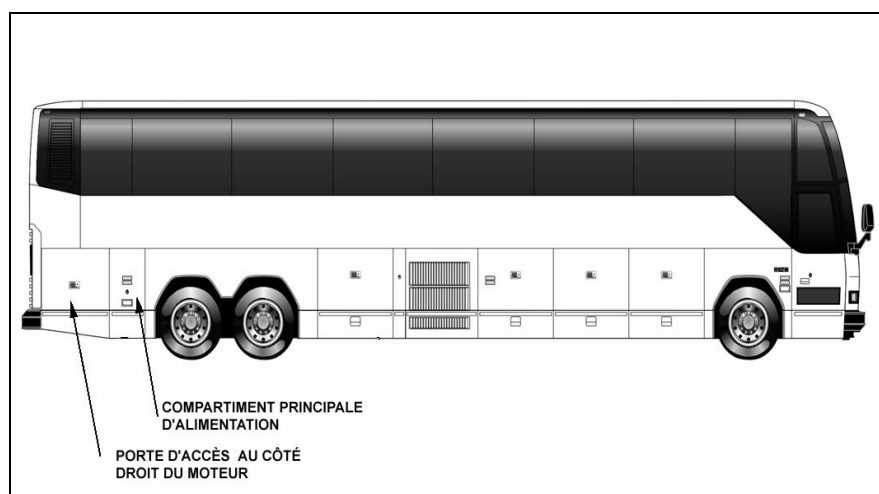


FIGURE 1 : PORTES D'ACCÈS ET COMPARTIMENTS

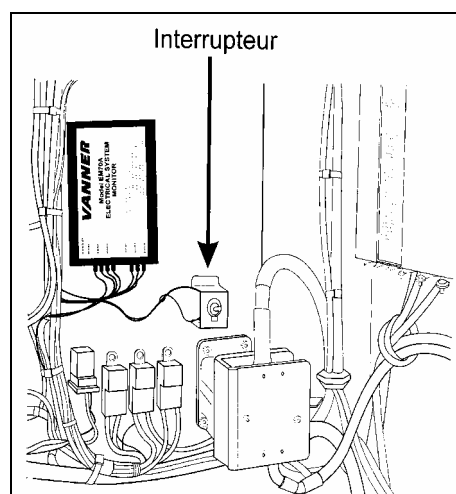


FIGURE 2 : INTERRUPTEUR PRINCIPAL D'ALIMENTATION

9. Sous le véhicule, localiser le bouchon de vidange du réservoir. Dévisser les 4 écrous et enlever la plaque, l'adaptateur de fermeture et le joint d'étanchéité (figure 4).
10. Dans le compartiment d'accès au côté droit du moteur, déboulonner la plaque du clapet de vidange (figure 3) et retirer le tout du réservoir septique. Assurez-vous d'avoir le joint d'étanchéité (figure 4) à la base de l'assemblage car celui-ci peut être resté au fond du réservoir.
11. Fermer les robinets du système de chauffage (option) du réservoir septique (figure 3).
12. Retirer les boyaux du système de chauffage (option) en dévissant les raccords (figure 4).

13. Desserrer le collier de serrage du tuyau de la chasse et retirer le tuyau du raccord (figure 3).
14. Desserrer les colliers de serrage du boyau de trop-plein et retirer le boyau (figure 3).
15. Dévisser les 6 boulons du support du réservoir (figure 6) et retirer le réservoir septique par le dessous du véhicule.
16. Retirer le réservoir septique du support en dévissant les 4 boulons situés sur les côtés (figure 4).
17. Enlever le raccord du boyau de trop-plein du réservoir en dévissant l'écrou (figure 5).
18. Enlever le clapet anti-retour du réservoir septique (figure 5).
19. Dévisser les vis de la plaque de soutien du système de chauffage (figure 4). Avec une scie à fer, couper le serpentin du système de chauffage (figure 4) et retirer le système du réservoir septique.
20. Si requis, percer 4 trous sur le nouveau réservoir septique afin d'installer le système chauffant. Il y a déjà une empreinte sur le réservoir pour localiser les perçages. Faire 2 trous $\varnothing 8\text{mm}(5/16\text{'})$ et 2 trous $\varnothing 16\text{mm}(5/8\text{'})$ (figure 6).
21. Réinstaller le clapet anti-retour sur le nouveau réservoir septique (figure 5).
22. Réinstaller le raccord du boyau de trop-plein sur le nouveau réservoir septique (figure 5).

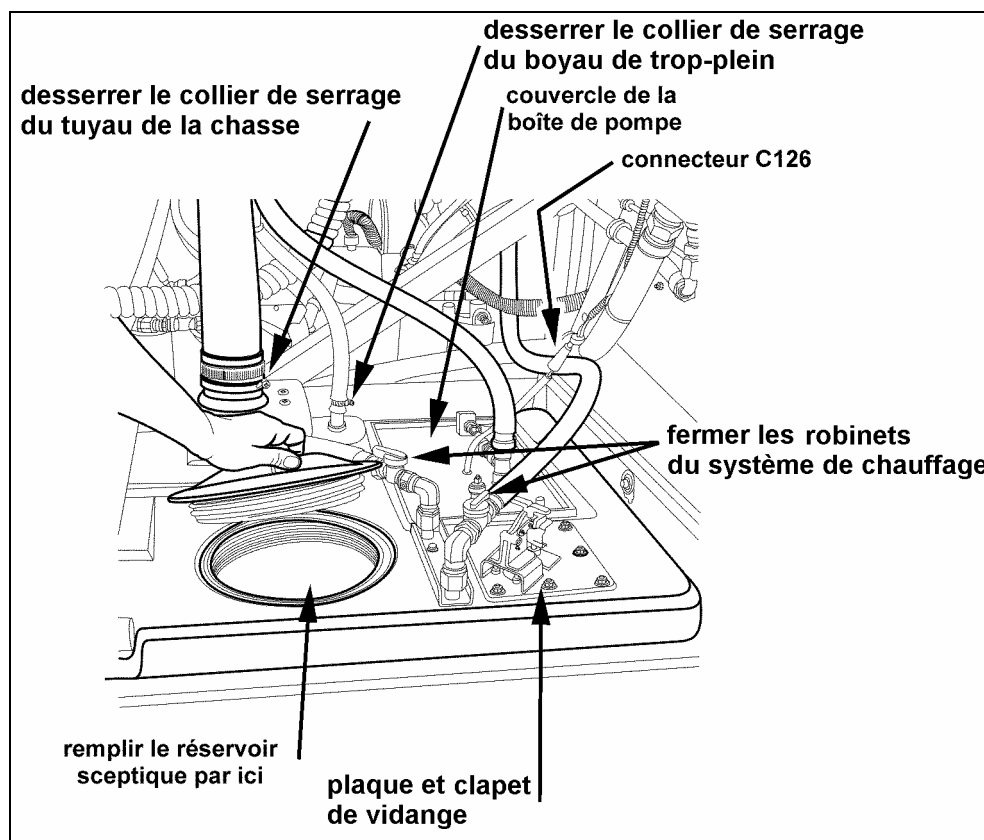


FIGURE 3 : RÉSERVOIR SEPTIQUE ET COMPOSANTES

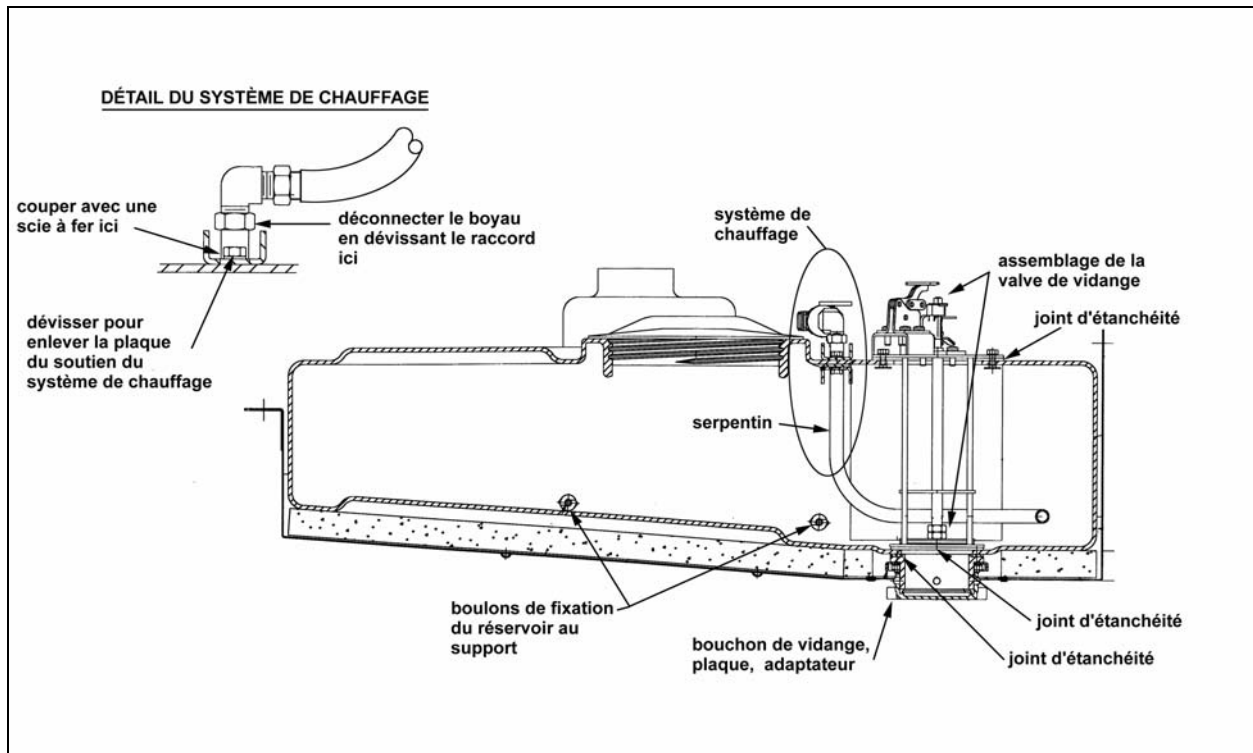


FIGURE 4 : VUE EN COUPE DU RÉSERVOIR SEPTIQUE (H3) ET RÉSERVOIR SEPTIQUE AU-XILIAIRE (XL)

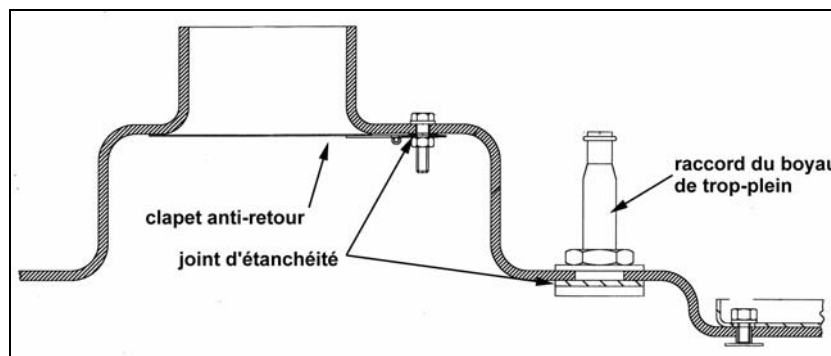


FIGURE 5 : DÉTAIL DU RÉSERVOIR SEPTIQUE

23. Réinstaller le nouveau réservoir septique dans son support en vissant les 4 boulons situés sur les côtés.
24. Réinstaller l'assemblage réservoir et support sur la structure de l'autocar par le dessous.
25. Réinstaller le tuyau de la chasse sur le raccord du nouveau réservoir et serrer le colliers de serrage (figure 3).
26. Raccorder le boyau de trop-plein sur le nouveau réservoir septique et serrer le collier de serrage (figure 3).

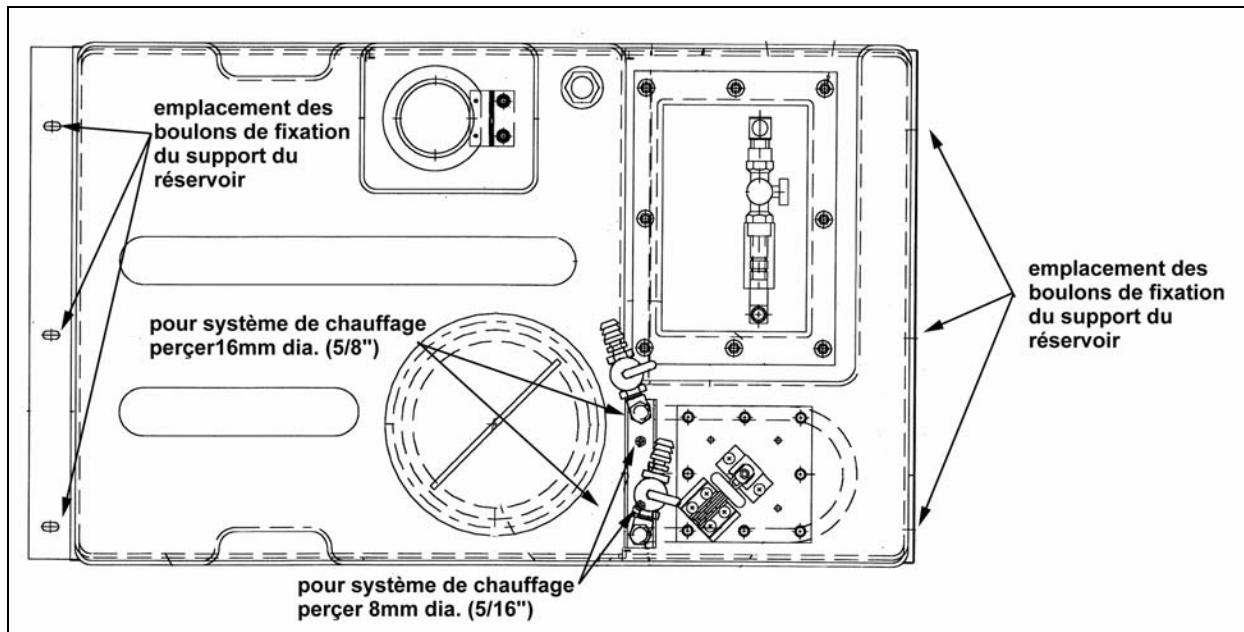


FIGURE 6 : RÉSERVOIR SEPTIQUE

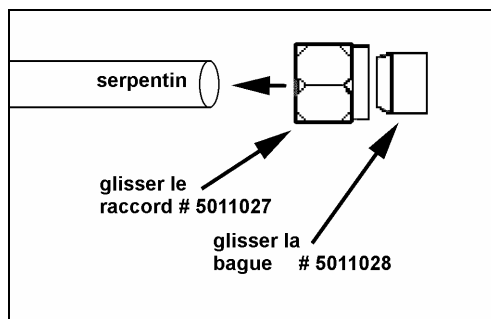


FIGURE 7 : INSTALLATION DU RACCORD SUR LE SERPENTIN

27. Réinstaller la boîte de pompe (figure 2). Il est recommandé de mettre du butyle ou un autre scellant sur le joint d'étanchéité pour en augmenter l'efficacité.
28. Réinstaller le serpentin du système de chauffage sur le nouveau réservoir septique auxiliaire (figure 4).
29. Rebrancher le connecteur C126 pour l'alimentation électrique de la pompe (figure 4).
30. Glisser les raccords # 5011027 et les bagues # 5011028 sur le serpentin du système de chauffage (figure 7). Reconnecter les boyaux du système de chauffage (option) aux raccords du serpentin (figure 4).
31. Réinstaller le clapet de vidange (figure 4) sur le nouveau réservoir septique. Assurez-vous de bien placer le joint d'étanchéité (figure 4) à la base de l'assemblage. Sous le véhicule, replacer le joint d'étanchéité, l'adaptateur de fermeture et la plaque. Resserrer les 4 écrous sous le véhicule.
32. Remplir le réservoir septique d'eau selon le manuel de l'opérateur.
33. Mettre l'interrupteur principal d'alimentation en position de marche "ON" (figure 2).

34. L'installation est maintenant complétée. Refermer les portes des compartiments.

VÉHICULES DE SÉRIE XL-45

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir la porte d'accès au côté droit du moteur (figure 8).
2. Vidanger le réservoir septique auxiliaire selon la procédure décrite dans le manuel de l'opérateur.
3. Remplir le réservoir septique auxiliaire d'eau propre et rincer à fond
4. Vidanger le réservoir septique auxiliaire à nouveau.
5. Couper l'alimentation électrique en mettant l'interrupteur principal d'alimentation en position d'arrêt "OFF". L'interrupteur est situé dans le compartiment principale d'alimentation (figure 8).
6. Sous le véhicule, localiser le bouchon de vidange du réservoir septique auxiliaire. Dévisser les 4 écrous et enlever la plaque, l'adaptateur de fermeture et le joint d'étanchéité (figure 4).

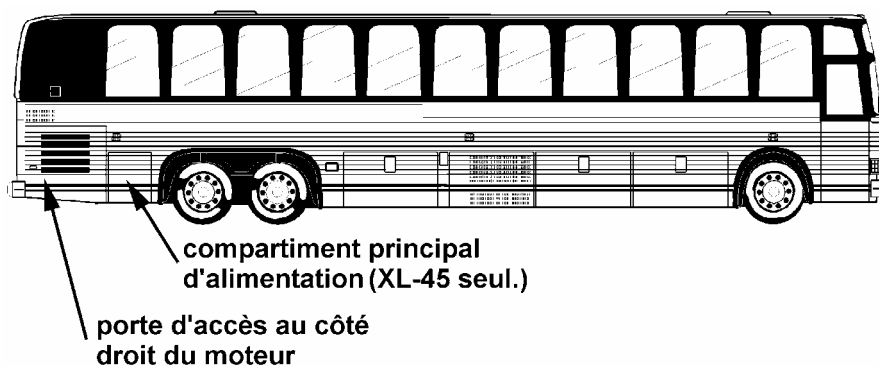


FIGURE 8 : COMPARTIMENTS ET PORTES D'ACCÈS

7. Dans le compartiment d'accès au côté droit du moteur, déboulonner la plaque du clapet de vidange (figure 9) et retirer le tout du réservoir septique auxiliaire. Assurez-vous d'avoir le joint d'étanchéité (figure 4) à la base de l'assemblage car celui-ci peut être resté au fond du réservoir.
8. Fermer les robinets du système de chauffage (option) du réservoir septique auxiliaire (figure 9).
9. Retirer les boyaux du système de chauffage (option) en dévissant les raccords (figure 4).
10. Desserrer le collier de serrage du tuyau de la chasse et retirer le tuyau du raccord (figure 9).

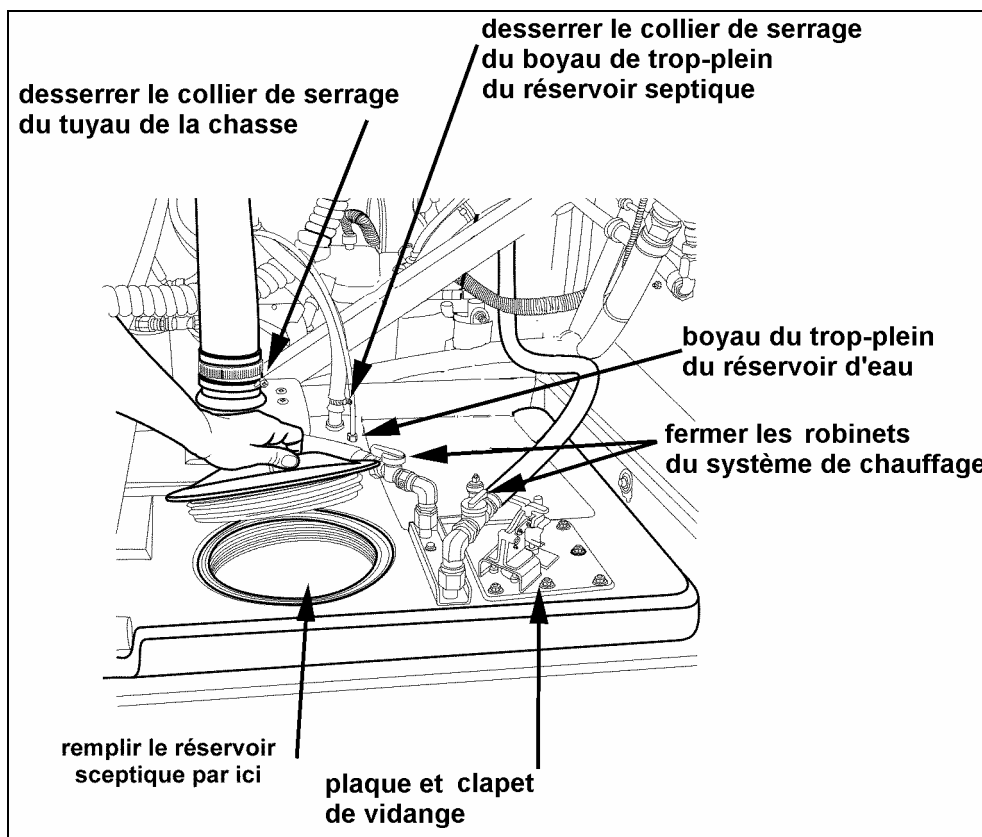


FIGURE 9 : RÉSERVOIR SEPTIQUE AUXILIAIRE ET COMPOSANTES

11. Desserrer les colliers de serrage du boyau de trop-plein du réservoir septique et retirer le boyau (figure 9).
12. Dévisser le raccord du boyau de trop-plein du réservoir d'eau (figure 9).
13. Dévisser les 6 boulons du support du réservoir (figure 10) et retirer le réservoir septique par le dessous du véhicule.
14. Retirer le réservoir septique auxiliaire du support en dévissant les 4 boulons situés sur les côtés (figure 4).
15. Enlever le raccord du boyau de trop-plein du réservoir septique ainsi que celui du boyau de trop-plein du réservoir d'eau (figure 11).
16. Dévisser les vis de la plaque de soutien du système de chauffage (figure 4). Avec une scie à fer, couper le serpentin du système de chauffage (figure 4) et retirer le système du réservoir septique auxiliaire.
17. Si requis, percer 4 trous sur le nouveau réservoir septique auxiliaire afin d'installer le système chauffant. Il y a déjà une empreinte sur le réservoir pour localiser les perçages. Faire 2 trous $\varnothing 8\text{mm}(5/16\text{'})$ et 2 trous $\varnothing 16\text{mm}(5/8\text{'})$ (figure 10).
18. Réinstaller le serpentin du système de chauffage sur le nouveau réservoir septique auxiliaire (figure 4).

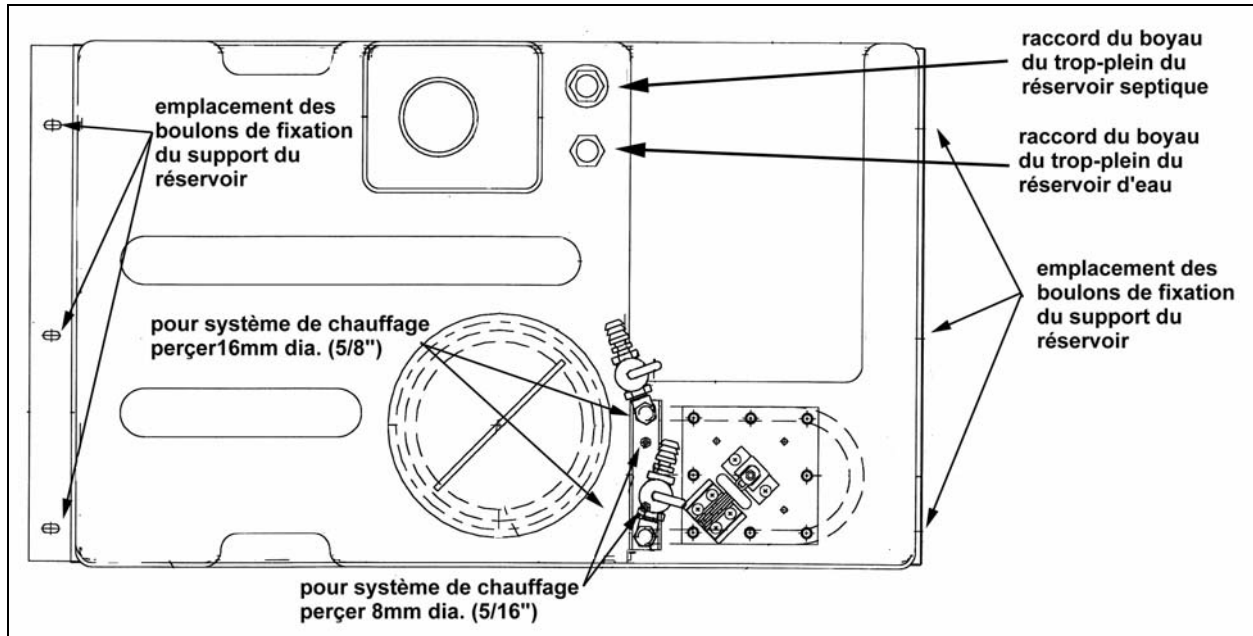


FIGURE 10 : RÉSERVOIR SEPTIQUE AUXILIAIRE

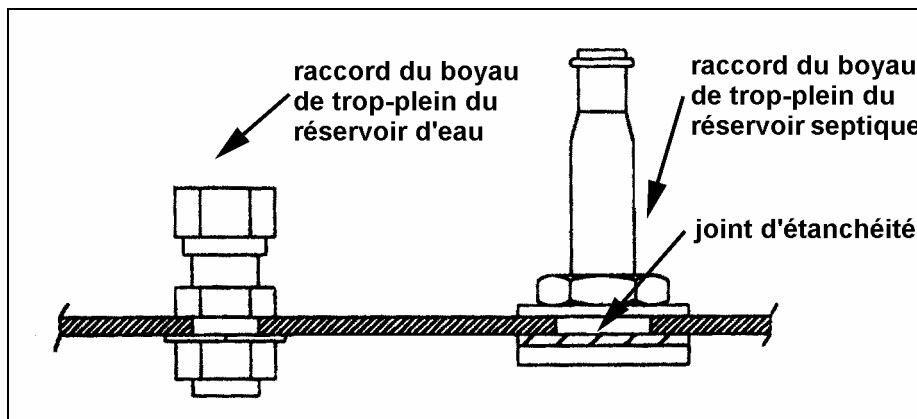


FIGURE 11 : DÉTAIL DU RÉSERVOIR SEPTIQUE AUXILIAIRE

19. Réinstaller le raccord du boyau de trop-plein du réservoir septique ainsi que celui du réservoir d'eau sur le nouveau réservoir septique auxiliaire (figure 11).
20. Réinstaller le nouveau réservoir septique dans son support en vissant les 4 boulons situés sur les côtés.
21. Réinstaller l'assemblage réservoir et support sur la structure de l'autocar par le dessous.
22. Réinstaller le tuyau de la chasse sur le raccord du nouveau réservoir et serrer le colliers de serrage (figure 9).
23. Raccorder le boyau de trop-plein du réservoir septique sur le nouveau réservoir septique auxiliaire et serrer le collier de serrage. Raccorder aussi le boyau de trop-plein du réservoir d'eau (figure 9).
24. Glisser les raccords # 5011027 et les bagues # 5011028 sur le serpentin du système de chauffage (figure 7). Reconnecter les boyaux du système de chauffage (option) aux raccords du serpentin (figure 4).

-
25. Réinstaller le clapet de vidange (figure 4) sur le nouveau réservoir septique auxiliaire. Assurez-vous de bien placer le joint d'étanchéité (figure 4) à la base de l'assemblage. Sous le véhicule, replacer le joint d'étanchéité, l'adaptateur de fermeture et la plaque. Resserrer les 4 écrous sous le véhicule.
 26. Remettre l'interrupteur principal d'alimentation en position de marche "ON".
 27. L'installation est maintenant complétée. Refermer les portes des compartiments.